

Студия Таллинского Телевидения

Редакция: Отдел пропаганды и молодёжи

Название передачи: "Молодёжная студия" –
– Как создаются кумиры

Текст _____ стр.

Прочитано „23.” января 1965. г.

Государственный Комитет по
Радиовещанию и Телевидению
заместитель председателя

15

№
РАЗРЕШЕНО

(виза Главлита)

Таллин 05.02. 1965. г.

Среда „10.” февраля 1965. г.

Начало передачи _____ конец _____
Фактическое начало _____ конец _____

Редактор: А. Тийсвяли

Диктор: _____

Исполнители: _____

Автор: В. Калласте

Переводчик: _____

Режиссёр: В. Коппел

Ассистент: Н. Окс

Помощник: Р. Проосо

Оператор: _____

Звукорежиссёр: _____

Звукооператор: _____

Кинооператоры: _____

Диктор _____
(подпись)

Прочитано „23.” января 1965. г.

Ответственный редактор

З а м е ч а н и я :

Молодёжная передача
10. февр. 1965. г.

МОЛОДЁЖНАЯ СТУДИЯ

Как создаются кумиры

<p>Музыка: колоритная бит-музыка.</p> <p>В кадре: падающие вперемешку западные газеты и журналы, мигающие фото "Битлов" и других гитарных групп. Можно показать и панораму журналов или что-то подобное.</p>	<p>Гонг (музыка затухает!)</p> <p>ДИКТОР: Ни один факт, ни одна цитата в сегодняшней передаче не являются вымыслом. Были использованы материалы, изданные западной прессой.</p> <p>ГОНГ (музыка затухает. Здесь можно использовать фрагмент "Битловского" исполнения.)</p>
<p>В кадре, с различной экспозицией плана, – руки, играющие на гитаре.</p>	
<p>Следует название</p>	<p>"Как создаются кумиры"</p>
<p>В кадре Америка с планом гитары.</p>	
<p>Через экран бегущая строка</p>	<p>Питсбург, США, 15 сентября 1964 года.</p>
<p>Музыка становится всё громче. К этому добавляется истерический визг, который становится всё громче. Через план гитары – кричащие лица.</p>	<p>"Рейтер"</p> <p>Английский вокальный ансамбль "The Beatles" вызвал умопомрачение у 12 603 человек визжащей и вопящей молодёжи, перед которыми они выступили в понедельник вечером. За что публика заплатила 73 767 доллара –</p>

<p>Ритм монтажа ускоряется с ритмом музыки. Гитары, гитары, гитары.</p>	<p>чтобы услышать выступление своих кумиров. Но многие, конечно, были разочарованы, так как голоса "Битлов" утонули в оглушающем визге. Многие девочки проехали до места более чем тысячу километров – из Онтарио, Кентукки и Западной Вирджинии. Каждое движение исполнителей служило сигналом для нового безумия. Позже Питсбургская полиция сообщила: "Никогда ранее не видели ничего подобного".</p>
<p>Следует текст</p>	<p>"Кто такие "The Beatles"?"</p>
<p>Резко обрывается музыка. Поворот в кадре. Фото "Beatles".</p>	<p>Вот они. Четыре парня из Ливерпуля.</p>
<p>Крупным планом четверо битлов (из журнала "Bildjournalen" от 5 августа 1964 г., стр. 22-23). Фото: Джон Леннон (титры с именем).</p>	<p>Джон Леннон – играет на ритм-гитаре, руководитель группы.</p>
<p>Фото + титры.</p>	<p>Пол Мак Картни – бас-гитара.</p>
<p>Фото + титры.</p>	<p>Джордж Харрисон – соло-гитара</p>
<p>Фото + титры.</p>	<p>Ринго Старр – ударник, самый популярный в ансамбле.</p>
<p>Снова играет музыка. Фото – квартет (крупным планом).</p>	<p>Вместе: "The Beatles" в переводе означает "Жуки-ударники".</p>
<p>Фото – "Katso" 36 – 64 г., стр. 12.</p>	<p>Фантастическое название,</p>
<p>Фото – "Teenbeat".</p>	<p>фантастические причёски,</p>
<p>Фото – "Katso" 2/64, стр. 40.</p>	<p>фантастический успех,</p>
<p>Фото – "Teenbeat".</p>	<p>фантастические деньги.</p>

Фото ("Zeit im Bild" № 28/64,
стр. 12.)

Молодые люди – выходцы из Ливерпуля, из рабочих кварталов.

1959-м и в начале 60-х годов они выступали в клубе "Каменотёсы" в Ливерпуле и в Гамбурге.

Они были популярны, но о них знал только довольно узкий круг людей.

Ещё не было известно, что с помощью этих молодых людей можно сделать деньги.

Тогда парням пришла идея взять оригинальное название и сменить причёски.

Появилась группа "The Beatles", которую мы сейчас и знаем.

Предприимчивый менеджер Эпстейн заключил контракт с фирмой V.M.I. (читается и-эм-ай), которая не очень верила в успех, но всё же выпустила одну "битловскую" пластинку.

Она была быстро распродана. Последовали следующие выпуски. "Битловская" музыка понравилась английской молодёжи. Дельцы поняли, что на "Битлах" можно хорошо заработать. В Англии 5 миллионов молодых рабочих, которые в год зарабатывают 1 миллиард фунтов стерлингов. Интерес молодёжи к "битлам" нужно было раскрутить до невиданного уровня, чтоб они скупали пластинки и всё, что связано с "Битлами".

Всевозможные рекламы,
связанные с битлами.

Началась рекламная кампания. Всемогущая реклама подняла парней с эстрады на пьедестал. Беспрестанное вбивание рекламным молотом во все головы "Битловского" названия.

В 63-64-х годах газеты и журналы так описывают "Битлов" в своих репортажах.

<p>Фото: "Bildjournalen", стр. 21. Фото: Джордж Харрисон.</p> <p>Фото: "Bildjournalen", стр. 21.</p> <p>Фото: "Zeit im Bild", № 28/64, стр. 10.</p> <p>Фото: "Zeit im Bild", № 28/64, стр. 10–11.</p> <p>Фото: NBI 27/64, стр. 8.</p> <p>Венера Милосская. Пританцовывая, выходят три девушки (или одна), у каждой на одежде какое-нибудь битловское фото. Начинается стриптиз, натурализм которого режиссёр, конечно, контролирует. Битлы во всевозможных местах и позах. Под конец – девушки в бикини. Камера наезжает. Одна девушка в кадре таким образом, что её грудь не видна. Она снимет бюстгальтер. Как бы прикрываясь, поднимает руки. В кадре –</p>	<p>Это косвенная реклама, которая является наиболее действенной. У Ринго вырезают железы. Потеряет ли он свой голос?</p> <p>Женился ли Джордж Харрисон? Он прибыл в Лондонский аэропорт с дамой.</p> <p>"Битлы" рассматривают себя!</p> <p>"Битлам" улыбается принцесса Маргарет!</p> <p>"Битлы" плавают.</p> <p>"Битлам" улыбается Харольд Уилсон, в то время ещё лидер оппозиции. Шумиха вокруг "Битлов" была выгодна и фирмам. Только американская молодёжь за пластинки выложила 50 миллионов долларов.</p> <p>В Англии выдано 150 лицензий на сувениры и выпуск одежды с изображениями Битлов. Каждый день есть возможность съесть какого-нибудь из марципановых битлов. Можете купить битловскую куклу или оклеить стены битловскими обоями. Во всём западном мире дельцы заработали на этом около 100 миллионов долларов. Фирма "Seltaeb" – "Beatles" наоборот, которая занимается торговлей одеждой и сувенирами с "Битловской" символикой, заработала в 1963 году в США 18 миллионов долларов. "Битлы" получили</p>
--	--

пальцы рук. На каждом ногте изображение портрета битла.

за это 450 000.

Считается, что за прошлый год в западном мире заработали не менее 100 миллионов долларов от продажи битлз-шмоток и битлз-сувениров.

Печать сделала "Битлов" удачным и прибыльным символом. Охота за деньгами в западном мире – это святая корова. То, что приносит прибыль, не критикуют. И если кто критикует, их голоса тонут в шуме всеобщего восторга.

Все молодые люди из "Beatles" за короткое время стали миллионерами. Значит, они – идеалы, они – кумиры.

Молодёжи понравилась их музыка. Печать восторженно писала о заработанных ими деньгах. "Битлов" стали в современной форме преподносить обществу как людей, которые "от разносчиков газет доросли до миллионеров". Из ансамбля "Битлз" сделали образ западного мира.

Почитатели золотого тельца превознесли на вершину и музыку, которую делали "Битлы". Потому что фирмы зарабатывали на этом в десять раз больше, чем сам ансамбль.

Были даже такие, кто открыто заявлял: "Битловская музыка является значительным явлением в западной цивилизации". Когда о такой оценке творчества спросили самих "Битлов", Ринго Старр ответил коротко: "Ерунда".

Сами молодые люди из Ливерпуля не очень виноваты в массовом психозе, который творится вокруг них. Большая часть молодёжи на западе живёт, в прямом смысле слова, в идеологическом вакууме. Многие молодые люди не могут

<p>Опять раздаётся визг. С разными экспозициями – кричащие лица.</p>	<p>найти в истеричном окружении свой идеал и своего героя для подражания. Тогда им предложили "битлов".</p>
<p>Переход с кричащих лиц на одиночные типы.</p>	<p>Молодёжь приняла предложенное. Пустующее место героев заняли идолы. Всё же лучше затёртых звёзд Голливуда. По крайней мере, хоть свои парни. Из своего квартала и из своего окружения.</p>
<p>Молодой человек аплодирует вместе со всеми, с большим сопереживанием слушает музыку, отбивает такт по спинке стула, может быть, отбивает такт и ногой, в общем, очень жизнерадостный и более-менее корректный (визуально) тип.</p>	<p>Нью-Йорк, 21 сентября 1964 года. "Франс-Пресс". Американское турне "Beatles" по стране завершилось в воскресенье вечером концертом в театре "Парамаунт". Театр был забит до отказа, и цены за билеты были от 25 до 100 долларов. За 30-дневный тур по штатам "Битлы" заработали примерно миллион долларов. Прибытие ансамбля в Нью-Йорк и их отъезд выглядели как серьёзная полицейская операция. 400 молодых людей и девушек часами ожидали "Битлов" в аэропорту им. Кеннеди. Самолёт, на котором прибыл ансамбль, наконец, приземлился, но в более чем 3-х километрах от здания аэровокзала. Вертолёт быстро увёз их оттуда прочь.</p>
<p>На таможне молодой человек в "битловском" парике, в кожаной или замшевой куртке, в узких обтягивающих брюках, свистит с помощью пальцев во рту, вскакивает, машет, опять садится, опять вскакивает и т. д.</p>	<p>Во время концерта полиция создала живую цепь вокруг сцены.</p>
<p>Молодой парень с длинными волосами, по нашему мнению, похожий на стилигу, стоя на кресле, что-то бормочет, пляшет, машет руками – создаётся впечатление абсолютно ненормального человека.</p>	<p>Несмотря на множество выставленных в зале динамиков, звук выступавших был почти полностью заглушён визгом возбуждённых поклонниц. "United Press International": Битломания. "Reuter": битломания в Великобритании. "France Press": битломания во Франции,</p>

<p>На стуле девушка: длинные прямые волосы, очки, если они делают выражение лица бессмысленным, босиком и в узких брюках.</p> <p>(NB! Смотри фото в журналах.)</p> <p>Стоит понуро, истеричный взгляд, руки прижаты к причинным местам. В какой-то подходящей музыкальной фразе вскрикивает. Крик начинается низким звуком и, как сирена, поднимается до фальцета, где и продолжается. Крича, девушка валится со стула на пол, оказывается на коленях, почти касаясь лбом пола (примерно так, как поклоняются Аллаху). Наверное, сюда подойдут судорожные дёрганья (см. фотографии в журналах!). Весь эпизод битломании сопровождают визг, свист, вопли, и через эти звуки пробивается музыка.</p>	<p>битломания! битломания! битломания!</p> <p>"Рейтер" (читать быстро и по-деловому): в Кливленде, штат Огайо, мировой судья запретил двум девицам посещать концерты ансамблей типа "Beatles". Не в состоянии перенести разлуку с объектом обожания – с "Битлами", они сбежали с родины в Англию, где их задержали и препроводили обратно на родину.</p> <p>"Рейтер": на приёме в Английском посольстве молодые иностранные дипломаты ради автографов штурмовали "Битлов". Один из дипломатов назвал их лучшими посланниками, которых Англия когда-либо посылала</p>
--	--

в свет.

"Рейтер": именами великих политиков и полководцев названы улицы и города. Однако никакой исполнитель лёгкой музыки такой чести ещё никогда не удостоивался. Но в Канаде теперь есть гора с названием "Beatles".

Во время турне ансамбля по штатам их пригласили на освящение горы в Канаде. Джон, Пол, Джордж и Ринго должны были облететь гору на вертолёте и сбросить несколько бутылок шампанского. Но церемонию пришлось отменить, так как у ансамбля просто не было свободного времени.

"Рейтер": в Нью-Йорке теперь можно приобрести дыхание "Битлов". Оно находится в бутылках, которые пустил в продажу один предприимчивый делец. Стоимость бутылки составляет 65 центов.

"Рейтер": Битлы навсегда. "Beatles" for ever! В капсулу, которая была заложена в Сиднее в фундамент строения в Австралии, поместили "Битловскую" пластинку, пару нейлоновых носков, книгу рецептов и бутылку пива. Капсула будет вскрыта в 2465 году.

"Рейтер": ударнику Битловского ансамбля Ринго Старру были удалены гланды. В госпитале, где он находился, просили настойчивых поклонников Ринго больше им не звонить, так как коммутатор лечебницы перегружен, в результате чего не было возможности отвечать на вызовы скорой помощи.

"Рейтер": почтовое отделение в Ливерпуле перешло на сверхурочную работу. Причиной стал лавинообразный рост писем для Ринго из Америки. В письмах молодые поклонники просят Ринго выслать им свои ногти – дело в том, что диктор радио не совсем чётко произнёс слово "tonsils" –

В кадре обложка книги.
Из писем режиссёр выберет
подходящие. Фото будет
позже. Работа совместно с
режиссёром.

гланды. Многие молодые слушатели поняли, что Ринго удалили "toncails" – ногти с пальцев ног.

"Love Letters to the Beatles"

1. Дорогие Битлы! Это моё 43-е письмо Вам. Пожалуйста, ответьте побыстрее, а то у меня заканчиваются марки.
2. Мои дорогие Пол, Джордж, Ринго и Джон! Пожалуйста, сообщите где вы будете находиться каждый день в ближайшие 10 лет. Тогда буду знать, как составить свой маршрут.
3. Дорогой Пол, считаю, что ты очень сексуальный, хотя я ещё точно не знаю, что это значит.
4. Мои дорогие Битлы! Я поцеловала это письмо 3 268 раз. Мои губы опухли, но я на седьмом небе.
5. Мой божественный, дорогой Джон! Я похудела на 5 кило, и ты инициатор моей диеты. Я не ем. Я только сижу и смотрю на твой снимок.
6. Дорогие Битлы! Мне 16 лет, и, похоже, я не могу найти себе ни одной девушки. Не могли бы вы прислать мне какое-нибудь имя девушки, которая вам самим не понадобится?
7. Дорогой Ринго! Я в отчаянии. У нас с тобой одинаковые носы, но я ведь девушка. Как жить дальше?
8. Дорогой Пол! Моя девушка не может жить без пряди ваших волос. Пожалуйста, вышлите ей. Не разрушайте наше счастье!
9. Дорогой Джордж, ты античное божество, ты девятое чудо света!
10. Дорогие Битлы, прошу вас пойти мне навстречу. Пришлите, пожалуйста, мне пряди своих волос или окурки ваших сигарет, или пуговицу от костюма, или хотя бы щетину с вашей зубной щётки.

	<p>11. Дорогой Джон, как только посетите наш город, прорвём все полицейские кордоны, сметём все препятствия и, когда мы окажемся рядом, прикуём себя к вам наручниками, чтобы больше никогда не разлучаться.</p> <p>С появлением "Битлов" парикмахеров Англии одолел смертельный страх. Но беспокойство было напрасным. Битлы принесли прибыль и их ремеслу. Спрос на парики возрос многократно.</p> <p>На улицах английских городов появились битлы массового ширпотреба. Многие из них – фанатичные поклонники, имитирующие участников бит-ансамблей.</p> <p>Как грибы стали появляться новые гитарные ансамбли типа "Битлов". Крупные фирмы записывают их пластинки. Почему бы не попробовать – может быть, удастся на них и заработать.</p> <p>Считается, что в Западной Европе сейчас 10 000 таких ансамблей.</p>
Фото: "Teenbeat"	"The Rolling Stones" – "Катящиеся камни"
Фото: "Teenbeat"	"The Naturals" – "Придурки"
Фото: "Teenbeat"	"The Animals" – "Животные"
Фото: "The Hollies" Фото: "The Merseybeats" Фото: "The Hootenanny Singers" Фото: "The Beach Boys" Фото: "The Dave Clark Five"	<p>Среди них бесспорно много талантливых групп. Но истерия, созданная вокруг них дельцами, направляет их в неправильную сторону. В беспристрастном соревновании и оценке первыми становятся, конечно, только те, кто экстравагантнее и предпочитает ту музыку, которая более криклива.</p>

<p>(На каждом фото указано название ансамбля. После трёх первых диктор их больше не озвучивает.)</p> <p>Играют подражатели "Битлов". Крики и гам, как на обычных концертах бит-музыки.</p> <p>В кадре титры.</p> <p>Празднество пещерных людей. Белые дикари в набедренных повязках и с длинными волосами. В руках щиты и копья. Пляшут вокруг гитары и кланяются в ритуале гитаре или чему-то подобному.</p> <p>?????</p> <p>?????</p>	<p>Комментарии! Комментарии! Комментарии!</p> <p>1. Харольд Стэйтон, журналист: "Концерты "Битлов" похожи на празднества пещерных людей. Туда ходят не для того, что бы слушать музыку. Туда ходят для того, чтобы принять участие в общем ритуале, чтобы достичь экстаза, истерии или обморока – как чья нервная система это позволяет".</p> <p>2. Брайан Эпстейн, менеджер "Битлов" и их наставник: "Бит-истерия воздействует на молодёжь отрицательно? Сомневаюсь. То, что они кричат в зале, это их личный способ самовыражения и, кроме этого, они же не кричат: "Караул!", "На помощь!", "Грабят!", "Убивают!"</p> <p>3. Пол Джонсон, из еженедельника "New Statesman": "На концертах "Битлов" вы увидите коллективный портрет поколения, которое поработила машина коммерции".</p> <p>4. Мистер Дидс, информационная служба нынешнего правительства консерваторов: "Битлы" – это основоположники нового направления культуры среди молодёжи, которое может стать историческим явлением. Молодёжь отбрасывает некоторые повседневные сентиментальные представления</p>
---	--

Здесь должны появиться портреты, которые очень похожи.

?????

Здесь могли бы начаться вставки рекламных огней крупных западных городов.

старшего поколения как устаревшие. Они инстинктивно чувствуют, что в настоящем, где побеждает автоматизация и исчезает мастерство и то, что остро необходимо что-то похожее на битлов, чтобы удовлетворять человеческие инстинкты, чем-то отличаться от других.

5. Сэр Алекс Дуглас Хоум, премьер последнего консервативного правительства:

"Битлы" – это тайное оружие Англии! С тех пор, как пришли "Битлы", у нас нет кризиса с долларом".

Другие источники:

"Битлы" провоцировали семейные стычки – даже у президента Джонсона, когда он запретил своей 17-летней дочери посетить концерт "Битлов".

Глава полиции Ливерпуля Джеймс Смит:

"Если бы у меня были деньги, подарил бы каждому подростку гитару. Вместо того, чтобы они ломали уличные столбы и избивали старушек, у них были бы гитары, и они могли бы развлекаться".

И сами "Битлы":

"Мы не знаем, что является причиной нашего успеха.

Делаем то, что делали ранее, когда нас никто и не знал.

Веселимся на сцене от всей души, поём весёлые песенки для собственного удовольствия, как и раньше".

х

Английский журнал "Melody Makers" организовал опрос специалистов лёгкой музыки. Практически единогласно они объявили сенсацией № 1 в лёгкой музыке в 1964 году ансамбль "Beatles".

Так же предполагается, что влияние ансамбля "Битлов" в

1965 году уменьшится. Считается, что это означает то, что на "Битлах" уже не заработать столько, как прежде. Подобных гитарных ансамблей появилось уже слишком много. Вся мощь индустрии развлечений Англии, которая является второй после машиностроения по доходам для страны, начинает искать новых идолов и создавать новую манию.

Во второй половине пятидесятых на Западе разразилась эпидемия рок-н-ролла.

За тем твистомания.

Сейчас битломания.

Что последует за этим?

Поживём, увидим.

(Перевод с эстонского – форумчанин Леонардо с сайта beatles.ru,
в редакции Андрея Луканина)